Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B** **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1896/2006**

af 12. december 2006

om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

(EUT L 399 af 30.12.2006, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EU) nr. 936/2012 af 4. oktober 2012	L 283	1	16.10.2012

▼B

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1896/2006

af 12. december 2006

om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 61, litra c),

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ([1]),

efter proceduren i traktatens artikel 251 ([2]), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabet har sat sig som mål at bevare og udbygge et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, hvor der er fri bevægelighed for personer. Med henblik på gradvis at indføre et sådant område skal Fællesskabet bl.a. vedtage de foranstaltninger vedrørende samarbejde om civilretlige spørgsmål, der har grænseoverskridende virkninger og er nødvendige for det indre markeds funktion.

(2) I henhold til traktatens artikel 65, litra c), skal disse foranstaltninger omfatte foranstaltninger, der fjerner hindringer for, at civile retssager forløber tilfredsstillende, om nødvendigt ved fremme af foreneligheden mellem medlemsstaternes civile retsplejeregler.

(3) Det Europæiske Råd opfordrede på sit møde i Tammerfors den 15. og 16. oktober 1999 Rådet og Kommissionen til at forberede nye regler vedrørende spørgsmål, der kan fremme et smidigt retligt samarbejde og en bedre adgang til domstolene, og pegede i den forbindelse specifikt på betalingsordrer.

(4) Den 30. november 2000 vedtog Rådet et fælles program for Kommissionen og Rådet med foranstaltninger med henblik på gennemførelse af princippet om gensidig anerkendelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område ([3]). Som led i programmet overvejes muligheden for at indføre en specifik fælles eller harmoniseret procedure fastlagt i Fællesskabets regi for opnåelse af en retsafgørelse på specifikke områder, herunder ubestridte krav. Denne idé blev videreført i Haag-programmet vedtaget af Det Europæiske Råd den 5. november 2004, hvori der opfordres til at arbejde aktivt videre med det europæiske betalingspåkrav.

([1]) EUT C 221 af 8.9.2005, s. 77.

([2]) Europa-Parlamentets udtalelse af 13.12.2005 (endnu ikke offentliggjort i EUT), Rådets fælles holdning af 30.6.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Europa-Parlamentets holdning af 25.10.2006. Rådets afgørelse af 11.12.2006.

([3]) EFT C 12 af 15.1.2001, s. 1.

▼B

(5) Kommissionen vedtog den 20. december 2002 en grønbog om en EF-procedure for betalingspåbud og om foranstaltninger til forenkling og fremskyndelse af søgsmål om krav af mindre værdi. Med grønbogen blev der iværksat en høring om de mulige mål for og træk ved en fælles eller harmoniseret europæisk procedure for inddrivelse af ubestridte krav.

(6) En hurtig og effektiv inddrivelse af udestående fordringer, som ikke er genstand for en retstvist, er af afgørende betydning for virksomhederne i Den Europæiske Union, da forsinkede betalinger er en væsentlig grund til insolvens, der udgør en trussel mod virksomhedernes, især de små og mellemstore virksomheders, overlevelse og fører til tab af mange arbejdspladser.

(7) Alle medlemsstater prøver at løse problemet med de mange inddrivelser af ubestridte krav, de fleste gennem en forenklet betalingspåkravsprocedure, men forskellene er store med hensyn til både indholdet i den nationale lovgivning og effektiviteten af de nationale procedurer. Desuden er de eksisterende procedurer ofte enten uanvendelige eller uhensigtsmæssige i grænseoverskridende sager.

(8) De deraf følgende hindringer for adgangen til effektive retsmidler i grænseoverskridende sager og den fordrejning af konkurrencen på det indre marked, der opstår som følge af skævheder med hensyn til virkemåden af de procesmidler, som fordringshavere råder over i de forskellige medlemsstater, nødvendiggør fællesskabslovgivning, som sikrer ensartede vilkår for fordringshavere og skyldnere overalt i Den Europæiske Union.

(9) Denne forordning har til formål at forenkle og fremskynde grænseoverskridende sager om ubestridte pengekrav og nedbringe sagsomkostningerne ved at indføre en europæisk betalingspåkravsprocedure og at muliggøre fri bevægelighed for europæiske betalingspåkrav overalt i medlemsstaterne ved at fastsætte mindstestandarder, hvis overholdelse overflødiggør en mellemliggende procedure i fuldbyrdelsesstaten forud for anerkendelsen og fuldbyrdelsen.

(10) Den procedure, der indføres ved denne forordning, bør være et supplerende, valgfrit middel for fordringshaveren, som bevarer retten til at gøre brug af en procedure fastsat i national lov. Denne forordning træder således ikke i stedet for og harmoniserer heller ikke de ordninger for inddrivelse af ubestridte krav, der er hjemlet i national lov.

(11) Proceduren bør i videst muligt omfang baseres på anvendelsen af formularer ved al kommunikation mellem retten og parterne for at lette administrationen af proceduren og gøre det muligt at anvende elektronisk databehandling.

(12) Medlemsstaterne bør, når de bestemmer, hvilke retter der skal være kompetente til at udstede et europæisk betalingspåkrav, tage behørigt hensyn til behovet for at sikre adgang til domstolene.

▼B

(13) I anmodningen om et europæisk betalingspåkrav bør fordringshaveren være forpligtet til at give oplysninger, der på fyldestgørende vis klart identificerer og støtter kravet, så skyldneren på et velinformeret grundlag kan vælge, om han vil gøre indsigelse mod kravet eller vil lade det være ubestridt.

(14) I den forbindelse bør det være obligatorisk for fordringshaveren at anføre en beskrivelse af de bevisligheder, hvorpå kravet støttes. I dette øjemed bør anmodningsformularen indeholde så udtømmende en liste som muligt over de former for bevisligheder, der normalt fremlægges til støtte for pengekrav.

(15) Indgivelsen af en anmodning om et europæisk betalingspåkrav bør indebære betaling af eventuelle relevante retsafgifter.

(16) Retten bør undersøge anmodningen, herunder spørgsmålet om kompetence og beskrivelsen af bevislighederne, på grundlag af oplysningerne i anmodningsformularen. Dermed vil retten kunne foretage en prima facie-undersøgelse af kravets realitet og bl.a. frasortere klart ubegrundede krav og uantagelige anmodninger. Undersøgelsen bør ikke nødvendigvis foretages af en dommer.

(17) Det skal ikke være muligt at appellere afvisningen af en anmodning. Dette udelukker dog ikke en eventuel prøvelse af afgørelsen om afvisning i samme instans i overensstemmelse med national lov.

(18) I det europæiske betalingspåkrav bør skyldneren informeres om, at han har valget mellem at betale det beløb, som fordringshaveren er blevet tilkendt, eller sende en indsigelse inden for en frist på tredive dage, hvis han ønsker at bestride kravet. Ud over at blive gjort bekendt med de fuldstændige oplysninger om kravet fremlagt af fordringshaveren bør skyldneren gøres opmærksom på det europæiske betalingspåkravs retlige betydning og specielt konsekvenserne af at lade kravet være ubestridt.

(19) På grund af forskellene mellem medlemsstaternes civile retsplejeregler, navnlig reglerne for forkyndelse af dokumenter, er det nødvendigt specifikt og detaljeret at definere de mindstestandarder, der skal gælde i forbindelse med den europæiske betalingspåkravsprocedure. Med hensyn til opfyldelsen af disse mindstestandarder bør navnlig en forkyndelsesmåde, der støttes på en retlig formodning, ikke kunne anses for fyldestgørende i forbindelse med forkyndelse af et europæisk betalingspåkrav.

(20) Alle de forkyndelsesmåder, der er anført i artikel 13 og 14, er karakteriseret ved enten (artikel 13) fuld sikkerhed eller (artikel 14) en meget høj grad af sandsynlighed for, at det forkyndte dokument er nået frem til modtageren.

(21) Personlig forkyndelse for visse andre personer end skyldneren selv i henhold til artikel 14, stk. 1, litra a) og b), bør kun anses for at opfylde kravene i nævnte bestemmelser, hvis de pågældende personer faktisk har accepteret eller modtaget det europæiske betalingspåkrav.

▼B

(22) Artikel 15 bør finde anvendelse i situationer, hvor skyldneren ikke kan repræsentere sig selv i retten, f. eks. når skyldneren er en juridisk person, og hvor det ved lov er fastsat, hvem der er beføjet til at repræsentere skyldneren, samt i situationer, hvor skyldneren har bemyndiget en anden person, navnlig en advokat, til at repræsentere sig i den specifikke retssag.

(23) Skyldneren kan indgive sin indsigelse ved anvendelse af formularen i denne forordning. Retten bør dog tage hensyn til indsigelser, der fremsendes i en anden skriftlig form, hvis de er formuleret klart.

(24) En indsigelse, der er indgivet inden for den fastsatte frist, bør bringe den europæiske betalingspåkravsprocedure til ophør og indebære, at sagen automatisk overgår til almindelig civil retssag, medmindre fordringshaveren udtrykkeligt har anmodet om, at sagen i så fald hæves. Ved anvendelsen af denne forordning bør udtrykket »almindelig civil retssag« ikke nødvendigvis fortolkes ud fra national lov.

(25) Efter udløbet af fristen for indgivelse af indsigelse bør skyldneren i visse særlige tilfælde have ret til at anmode om prøvelse af det europæiske betalingspåkrav. Prøvelse i særlige tilfælde bør ikke betyde, at skyldneren får en ny lejlighed til at gøre indsigelse mod kravet. Under prøvelsen bør kravets realitet ikke vurderes, idet der kun tages stilling til de grunde, der skyldes de ekstraordinære omstændigheder, som skyldneren gør gældende. Andre ekstraordinære omstændigheder kan bl.a. være den situation, hvor det europæiske betalingspåkrav var baseret på urigtige oplysninger i anmodningsformularen.

(26) Retsafgifter som omhandlet i artikel 25 bør ikke omfatte f.eks. advokatsalærer og udgifter til forkyndelse af dokumenter gennem et andet organ end en ret.

(27) Et europæisk betalingspåkrav udstedt i en medlemsstat, som er eksigibelt, bør i fuldbyrdelsesøjemed behandles, som om det var blevet udstedt i den medlemsstat, hvor der anmodes om fuldbyrdelse. Medlemsstaternes gensidige tillid til hinandens retspleje gør det berettiget at overlade det til retten i en medlemsstat at vurdere, om alle betingelser for udstedelse af et europæisk betalingspåkrav er opfyldt, således at betalingspåkravet kan fuldbyrdes i alle de andre medlemsstater, uden at der i fuldbyrdelsesstaten skal foretages en retslig prøvelse af, om de processuelle mindstestandarder er behørigt overholdt. Med forbehold af bestemmelserne i denne forordning, navnlig de mindstestandarder, der er fastsat i artikel 22, stk. 1 og 2, og artikel 23, bør proceduren for fuldbyrdelse af et europæisk betalingspåkrav fortsat afgøres efter national lov.

(28) Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 af 3. juni 1971 om fastsættelse af regler om tidsfrister, datoer og tidspunkter ([1]) bør anvendes ved beregningen af frister. Skyldneren bør gøres opmærksom herpå og informeres om, at der tages hensyn til helligdagene i den medlemsstat, hvor den udstedende ret er beliggende.

([1]) EFT L 124 af 8.6.1971, s. 1.

▼B

(29) Målet for denne forordning, nemlig at indføre en ensartet hurtig og effektiv mekanisme for inddrivelse af ubestridte pengekrav overalt i Den Europæiske Union, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af forordningens omfang og virkninger bedre gennemføres på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

(30) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ([1]).

(31) Det Forenede Kongerige og Irland har i medfør af artikel 3 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, meddelt, at de ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af denne forordning.

(32) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formål

1. Denne forordning har til formål:

a) at forenkle og fremskynde grænseoverskridende sager om ubestridte pengekrav og nedbringe sagsomkostningerne ved at indføre en europæisk betalingspåkravsprocedure,

og

b) at muliggøre fri bevægelighed for europæiske betalingspåkrav overalt i medlemsstaterne ved at fastsætte mindstestandarder, hvis overholdelse overflødiggør en mellemliggende procedure i fuldbyrdelsesstaten forud for anerkendelsen og fuldbyrdelsen.

2. Denne forordning er ikke til hinder for, at en fordringshaver kan forfølge et krav som omhandlet i artikel 4 ved brug af en anden procedure, der er hjemlet i en medlemsstats lov eller i fællesskabsretten.

([1]) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

▼B

Artikel 2

Anvendelsesområde

1. Denne forordning finder anvendelse på det civil- og handelsretlige område i grænseoverskridende sager, uanset domsmyndighedens art. Den omfatter i særdeleshed ikke spørgsmål vedrørende skat, told eller administrative anliggender eller statens ansvar for handlinger og undladelser under udøvelse af statsmagt (acta jure imperii).

2. Denne forordning finder ikke anvendelse på:

a) formueforholdet mellem ægtefæller samt arv efter loven eller testamente

b) konkurs, akkord og andre lignende ordninger

c) social sikring

d) krav affødt af forpligtelser uden for kontrakt, medmindre

i) de er genstand for en aftale mellem parterne, eller der foreligger en gældsvedgåelse,

eller

ii) de vedrører opgjort gæld i forbindelse med sameje.

3. I denne forordning forstås ved »medlemsstat« alle medlemsstater med undtagelse af Danmark.

Artikel 3

Grænseoverskridende sager

1. I denne forordning forstås ved »grænseoverskridende sag« en sag, hvori mindst en af parterne har bopæl eller sædvanligt opholdssted i en anden medlemsstat end den, hvor den ret, som har fået forelagt en anmodning, er beliggende.

2. Bopæl afgøres efter artikel 59 og 60 i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område ([1]).

3. Spørgsmålet om, hvorvidt en sag er grænseoverskridende, afgøres på det tidspunkt, hvor anmodningen om et europæisk betalingspåkrav indgives i overensstemmelse med denne forordning.

Artikel 4

Europæisk betalingspåkravsprocedure

Der indføres en europæisk betalingspåkravsprocedure for inddrivelse af et pengekrav på et angivet beløb, som er forfaldent på det tidspunkt, hvor anmodningen om et europæisk betalingspåkrav indgives.

([1]) EFT L 12 af 16.1.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2245/2004 (EUT L 381 af 28.12.2004, s. 10).

▼B

Artikel 5

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

1) »udstedelsesstaten«: den medlemsstat, hvori et europæisk betalingspåkrav udstedes

2) »fuldbyrdelsesstaten«: den medlemsstat, hvori et europæisk betalingspåkrav ønskes fuldbyrdet

3) »ret«: alle myndigheder i en medlemsstat med kompetence for så vidt angår europæiske betalingspåkrav og andre dermed beslægtede spørgsmål

4) »den udstedende ret«: den ret, der udsteder et europæisk betalingspåkrav.

Artikel 6

Kompetence

1. Ved anvendelsen af denne forordning afgøres kompetencen efter de relevante fællesskabsretlige bestemmelser, særlig forordning (EF) nr. 44/2001.

2. Hvis kravet vedrører en aftale, der er indgået af en person (forbrugeren) med henblik på brug, der må anses for at ligge uden for dennes erhvervsmæssige virksomhed, og skyldneren er forbrugeren, er dog alene retterne i den medlemsstat, hvor skyldneren har bopæl efter artikel 59 i forordning (EF) nr. 44/2001, kompetente.

Artikel 7

Anmodning om et europæisk betalingspåkrav

1. En anmodning om et europæisk betalingspåkrav indgives ved anvendelse af formular A i bilag I.

2. I anmodningen anføres:

a) navn og adresse på parterne og, hvis det er relevant, deres repræsentanter samt på den ret, som anmodningen indgives til

b) kravets størrelse, herunder hovedkravet og i givet fald renter, konventionalbod og omkostninger

c) såfremt der kræves renter, rentesatsen og det tidsrum, for hvilket renterne kræves, medmindre en lovbestemt rente automatisk tilføjes hovedstolen efter loven i udstedelsesstaten

d) den retlige interesse, herunder en beskrivelse af de forhold, der påberåbes som grundlag for kravet og, hvis det er relevant, de krævede renter

e) en beskrivelse af de bevisligheder, hvorpå kravet støttes

▼B

f) kompetencegrundlaget

g) sagens grænseoverskridende karakter som omhandlet i artikel 3.

3. I anmodningen erklærer fordringshaveren, at de anførte oplysninger efter hans bedste overbevisning er sande, og at han er klar over, at eventuelle bevidst falske angivelser vil kunne medføre passende sanktioner efter loven i udstedelsesstaten.

4. Fordringshaveren kan i et tillæg til anmodningen meddele retten, at han modsætter sig overgang til almindelig civil retssag som omhandlet i artikel 17, hvis skyldneren gør indsigelse. Dette er ikke til hinder for, at fordringshaveren kan meddele retten denne oplysning på et senere tidspunkt, dog under alle omstændigheder, inden påkravet udstedes.

5. Anmodningen indgives i papirform eller ved anvendelse af alle andre kommunikationsmidler, herunder elektroniske midler, som accepteres af udstedelsesstaten, og som er til rådighed for den udstedende ret.

6. Anmodningen skal være underskrevet af fordringshaveren eller, hvis det er relevant, dennes repræsentant. Når anmodningen indgives elektronisk, jf. stk. 5, underskrives den i overensstemmelse med artikel 2, nr. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/93/EF af 13. december 1999 om en fællesskabsramme for elektroniske signaturer ([1]). Denne signatur skal anerkendes i udstedelsesstaten, uden at der må stilles yderligere krav.

Der kræves dog ikke en sådan elektronisk signatur, såfremt der i retterne i udstedelsesstaten findes et alternativt elektronisk kommunikationssystem, som en bestemt gruppe af forhåndsregistrerede autentificerede brugere har adgang til, og som gør det muligt sikkert at identificere de pågældende brugere. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om sådanne kommunikationssystemer.

Artikel 8

Behandling af anmodningen

Den ret, som har fået forelagt en anmodning om et europæisk betalingspåkrav, undersøger hurtigst muligt og på grundlag af oplysningerne i anmodningsformularen, om betingelserne i artikel 2, 3, 4, 6 og 7 er opfyldt, og om kravet forekommer begrundet. Denne undersøgelse kan have form af en elektronisk procedure.

Artikel 9

Komplettering og berigtigelse

1. Hvis betingelserne i artikel 7 ikke er opfyldt, giver retten, medmindre kravet er klart ubegrundet eller anmodningen uantagelig, fordringshaveren lejlighed til at komplettere eller berigtige anmodningen. Retten anvender formular B i bilag II.

2. Når retten anmoder fordringshaveren om at komplettere eller berigtige anmodningen, fastsætter den en frist, som den anser for passende under de givne omstændigheder. Retten kan efter eget skøn forlænge denne frist.

([1]) EFT L 13 af 19.1.2000, s. 12.

▼B

Artikel 10

Ændring af anmodningen

1. Hvis de i artikel 8 omhandlede betingelser kun er opfyldt for en del af kravet, underretter retten fordringshaveren herom ved anvendelse af formular C i bilag III. Fordringshaveren opfordres til at acceptere eller afslå et forslag til et europæisk betalingspåkrav på det beløb, som retten angiver, og informeres om konsekvenserne af sin beslutning. Fordringshaveren svarer ved at returnere den formular C, som retten har sendt, inden for en frist, der fastsættes af retten i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2.

2. Accepterer fordringshaveren rettens forslag, udsteder retten et europæisk betalingspåkrav i overensstemmelse med artikel 12 for den del af kravet, som fordringshaveren har accepteret. Konsekvenserne af denne accept for den resterende del af det oprindelige krav afgøres efter national lov.

3. Sender fordringshaveren ikke sit svar inden for den frist, som retten har fastsat, eller afslår han rettens forslag, afviser retten anmodningen om et europæisk betalingspåkrav som helhed.

Artikel 11

Afvisning af anmodningen

1. Retten afviser anmodningen:

a) hvis betingelserne i artikel 2, 3, 4, 6 og 7 ikke er opfyldt

b) hvis kravet er klart ubegrundet

c) hvis fordringshaveren ikke sender sit svar inden for den frist, som retten har fastsat i overensstemmelse med artikel 9, stk. 2,

eller

d) hvis fordringshaveren ikke sender sit svar inden for den af retten fastsatte frist eller afslår rettens forslag, jf. artikel 10.

Fordringshaveren underrettes om grundene til afvisningen ved hjælp af formular D i bilag IV.

2. Afvisningen af anmodningen kan ikke appelleres.

3. Afvisningen af anmodningen er ikke til hinder for, at fordringshaveren kan forfølge sit krav gennem en ny anmodning om et europæisk betalingspåkrav eller enhver anden procedure, der er hjemlet i en medlemsstats lov.

Artikel 12

Udstedelse af et europæisk betalingspåkrav

1. Hvis de i artikel 8 omhandlede betingelser er opfyldt, udsteder retten hurtigst muligt, normalt senest tredive dage efter anmodningens indgivelse, et europæisk betalingspåkrav ved anvendelse af formular E i bilag V.

▼B

Ved beregningen af de tredive dage ses der bort fra den tid, det tager fordringshaveren at komplettere, berigtige eller ændre anmodningen.

2. Det europæiske betalingspåkrav skal ved udstedelsen ledsages af en kopi af anmodningsformularen. Det skal ikke indeholde de oplysninger, som fordringshaveren har angivet i tillæg 1 og 2 til formular A.

3. I det europæiske betalingspåkrav gøres skyldneren opmærksom på, at han har valget mellem:

a) at betale fordringshaveren det beløb, som er anført i betalingspåkravet,

eller

b) at modsætte sig betalingspåkravet ved at indgive en indsigelse til den udstedende ret, som skal sendes senest tredive dage efter, at betalingspåkravet er blevet forkyndt for ham.

4. I det europæiske betalingspåkrav informeres skyldneren om:

a) at påkravet er udstedt alene på grundlag af fordringshaverens oplysninger, som ikke er blevet prøvet af retten

b) at påkravet bliver eksigibelt, medmindre der er indgivet en indsigelse til retten i overensstemmelse med artikel 16

c) at sagen, såfremt der indgives en indsigelse, fortsætter ved de kompetente retter i udstedelsesstaten efter de almindelige civile retsplejeregler, medmindre fordringshaveren udtrykkeligt har anmodet om, at sagen i så fald hæves.

5. Retten påser, at det europæiske betalingspåkrav forkyndes for skyldneren i overensstemmelse med national lov på en måde, der opfylder de mindstestandarder, der er fastsat i artikel 13, 14 og 15.

Artikel 13

Forkyndelse med bevis for modtagelse fra skyldnerens side

Det europæiske betalingspåkrav kan forkyndes for skyldneren i overensstemmelse med national lov i den stat, hvor der anmodes om fuldbyrdelse, på en af følgende måder:

a) personlig forkyndelse bekræftet ved et dateret modtagelsesbevis, som skyldneren har underskrevet

▼B

b) personlig forkyndelse bekræftet ved et dokument underskrevet af den kompetente stævningsmand, der ud over at fastslå, at skyldneren har modtaget dokumentet eller har nægtet at modtage det uden lovlig grund, angiver forkyndelsesdatoen

c) postforkyndelse bekræftet ved et dateret modtagelsesbevis, som skyldneren har underskrevet og returneret

d) forkyndelse ved elektroniske midler som f.eks. fax eller e-mail bekræftet ved et dateret modtagelsesbevis, som skyldneren har underskrevet og returneret.

Artikel 14

Forkyndelse uden bevis for modtagelse fra skyldnerens side

1. Det europæiske betalingspåkrav kan også forkyndes for skyldneren i overensstemmelse med national lov i den stat, hvor der anmodes om fuldbyrdelse, på en af følgende måder:

a) personlig forkyndelse på skyldnerens personlige adresse for personer, der har adresse på samme bopæl som skyldneren, eller som af skyldneren er ansat til at arbejde dér

b) personlig forkyndelse på skyldnerens erhvervsmæssige hjemsted, hvis skyldneren er en selvstændig erhvervsdrivende eller en juridisk person, for personer, der er ansat af skyldneren

c) deponering af påkravet i skyldnerens postkasse

d) deponering af påkravet på et postkontor eller hos kompetente offentlige myndigheder og skriftlig meddelelse om denne deponering i skyldnerens postkasse, forudsat at den skriftlige meddelelse tydeligt angiver, at det drejer sig om et retsdokument, eller at meddelelsen har retsvirkning som forkyndelse og medfører, at tidsfrister begynder at løbe

e) postforkyndelse uden den i stk. 3 omhandlede form for bekræftelse, hvis skyldneren har adresse i udstedelsesstaten

f) elektroniske midler bekræftet ved en automatisk kvittering for levering, forudsat at skyldneren på forhånd udtrykkeligt har accepteret denne forkyndelsesmåde.

2. Ved anvendelsen af denne forordning kan der ikke foretages forkyndelse efter stk. 1, hvis skyldnerens adresse ikke med sikkerhed er kendt.

3. Forkyndelse i henhold til stk. 1, litra a), b), c) og d), bekræftes ved:

a) et dokument underskrevet af den kompetente stævningsmand, hvoraf det fremgår

   i) på hvilken måde forkyndelsen er foretaget

▼B

ii) på hvilket tidspunkt forkyndelsen har fundet sted

iii) i givet fald for hvilken anden person end skyldneren påkravet er blevet forkyndt, idet personens navn og forbindelse til skyldneren angives

eller

b) et modtagelsesbevis fra den person, for hvem påkravet er blevet forkyndt, ved anvendelse af stk. 1, litra a) og b).

Artikel 15

Forkyndelse for en repræsentant

Forkyndelse i henhold til artikel 13 eller 14 kan også foretages for en repræsentant for skyldneren.

Artikel 16

Indsigelse mod det europæiske betalingspåkrav

1. Skyldneren kan indgive en indsigelse mod det europæiske betalingspåkrav over for den udstedende ret ved anvendelse af formular F i bilag VI, som fremsendes til ham sammen med det europæiske betalingspåkrav.

2. Indsigelsen sendes senest tredive dage efter, at betalingspåkravet er blevet forkyndt for skyldneren.

3. Skyldneren angiver i indsigelsen, at han bestrider kravet, men er ikke forpligtet til at angive grundene hertil.

4. Indsigelsen indgives i papirform eller ved anvendelse af alle andre kommunikationsmidler, herunder elektroniske midler, som accepteres af udstedelsesstaten, og som er til rådighed for den udstedende ret.

5. Indsigelsen skal være underskrevet af skyldneren eller, hvis det er relevant, dennes repræsentant. Når indsigelsen indgives elektronisk, jf. stk. 4, underskrives den i overensstemmelse med artikel 2, nr. 2, i direktiv 1999/93/EF. Denne signatur skal anerkendes i udstedelsesstaten, uden at der må stilles yderligere krav.

Der kræves dog ikke en sådan elektronisk signatur, såfremt der i retterne i udstedelsesstaten findes et alternativt elektronisk kommunikationssystem, som en bestemt gruppe af forhåndsregistrerede autentificerede brugere har adgang til, og som gør det muligt sikkert at identificere de pågældende brugere. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om sådanne kommunikationssystemer.

Artikel 17

Virkningerne af indgivelsen af en indsigelse

1. Indgives der en indsigelse inden for den frist, der er fastsat i artikel 16, stk. 2, fortsætter sagen ved de kompetente retter i udstedelsesstaten efter de almindelige civile retsplejeregler, medmindre fordringshaveren udtrykkeligt har anmodet om, at sagen i så fald hæves.

▼B

Har fordringshaveren forfulgt sit krav gennem den europæiske betalingspåkravsprocedure, er der intet i national lov, der berører hans stilling i en efterfølgende almindelig civil retssag.

2. Overgangen til almindelig civil retssag som omhandlet i stk. 1 er underlagt loven i udstedelsesstaten.

3. Fordringshaveren underrettes om en eventuel indsigelse fra skyldnerens side og om en eventuel overgang til almindelig civil retssag.

Artikel 18

Eksigibilitet

1. Er der ikke indgivet en indsigelse til den udstedende ret inden for den frist, der er fastsat i artikel 16, stk. 2, idet der tages hensyn til, at indsigelsen skal have tid til at nå frem, erklærer den udstedende ret straks det europæiske betalingspåkrav for eksigibelt ved anvendelse af formular G i bilag VII. Retten kontrollerer forkyndelsesdatoen.

2. Med forbehold af stk. 1 er de formelle krav med hensyn til eksigibilitet underlagt loven i udstedelsesstaten.

3. Retten sender det eksigible europæiske betalingspåkrav til fordringshaveren.

Artikel 19

Afskaffelse af eksekvaturproceduren

Et europæisk betalingspåkrav, der er eksigibelt i udstedelsesstaten, anerkendes og fuldbyrdes i de øvrige medlemsstater, uden at der kræves en afgørelse om eksigibilitet, og uden at der kan gøres indsigelse mod anerkendelsen.

Artikel 20

Prøvelse i særlige tilfælde

1. Efter udløbet af den frist, der er fastsat i artikel 16, stk. 2, har skyldneren ret til at anmode om prøvelse af det europæiske betalingspåkrav ved den kompetente ret i udstedelsesstaten i følgende tilfælde:

a) i) når påkravet er blevet forkyndt på en af de måder, der er fastsat i artikel 14,

og

ii) forkyndelsen ikke er blevet foretaget i så god tid, at skyldneren har kunnet varetage sine interesser under sagen, uden at dette skyldes fejl fra skyldnerens side

eller

b) når skyldneren har været forhindret i at gøre indsigelse mod kravet som følge af force majeure eller som følge af ekstraordinære omstændigheder, der ikke skyldes fejl fra skyldnerens side

forudsat at skyldneren i begge tilfælde har reageret hurtigst muligt.

▼B

2. Efter udløbet af den frist, der er fastsat i artikel 16, stk. 2, har skyldneren også ret til at anmode om prøvelse af det europæiske betalingspåkrav ved den kompetente ret i udstedelsesstaten, såfremt betalingspåkravet klart er blevet udstedt med urette i forhold til betingelserne i denne forordning, eller som følge af andre ekstraordinære omstændigheder.

3. Afviser retten skyldnerens anmodning under henvisning til, at ingen af de grunde til prøvelse, der er omhandlet i stk. 1 og 2, gør sig gældende, forbliver det europæiske betalingspåkrav virksomt.

Fastslår retten, at prøvelsen er berettiget af en af de grunde, der er omhandlet i stk. 1 og 2, er det europæiske betalingspåkrav uvirksomt.

Artikel 21

Fuldbyrdelse

1. Med forbehold af bestemmelserne i denne forordning afgøres fuldbyrdelsesproceduren efter loven i fuldbyrdelsesstaten.

Et europæisk betalingspåkrav, der er eksigibelt, fuldbyrdes på samme vilkår som en eksigibel retsafgørelse truffet i fuldbyrdelsesstaten.

2. Med henblik på fuldbyrdelse i en anden medlemsstat fremlægger fordringshaveren over for de kompetente fuldbyrdelsesmyndigheder i denne medlemsstat:

a) en kopi af det europæiske betalingspåkrav som erklæret for eksigibelt af den udstedende ret, der opfylder betingelserne med hensyn til godtgørelse af dens ægthed,

og

b) om nødvendigt en oversættelse af det europæiske betalingspåkrav til det officielle sprog i fuldbyrdelsesstaten eller, hvis der er flere officielle sprog i den pågældende medlemsstat, til det officielle sprog eller et af de officielle sprog, der anvendes af retterne på det sted, hvor fuldbyrdelsen ønskes foretaget, i overensstemmelse med den pågældende medlemsstats lov, eller til et andet sprog, som fuldbyrdelsesstaten har angivet, at den kan acceptere. Hver medlemsstat kan angive, hvilket andet eller hvilke andre af EU-institutionernes officielle sprog end dens eget eller dens egne den kan acceptere, at det europæiske betalingspåkrav udstedes på. Oversættelsen bekræftes af en person, der er beføjet hertil i en af medlemsstaterne.

3. Det kan ikke pålægges en fordringshaver, som i en medlemsstat anmoder om fuldbyrdelse af et europæisk betalingspåkrav udstedt i en anden medlemsstat, at stille sikkerhed eller depositum af nogen art med den begrundelse, at vedkommende er udlænding eller ikke har bopæl eller opholdssted i fuldbyrdelsesstaten.

▼B

Artikel 22

Afslag på fuldbyrdelse

1. Fuldbyrdelse afslås på skyldnerens anmodning af den kompetente ret i fuldbyrdelsesstaten, hvis det europæiske betalingspåkrav er uforeneligt med en retsafgørelse eller et påkrav, der tidligere er blevet henholdsvis truffet eller udstedt i en medlemsstat eller et tredjeland, forudsat:

a) at den tidligere retsafgørelse eller det tidligere påkrav havde samme genstand, hvilede på samme grundlag og var mellem samme parter

b) at den tidligere retsafgørelse eller det tidligere påkrav opfylder de nødvendige betingelser for anerkendelse i fuldbyrdelsesstaten,

og

c) at uforeneligheden ikke kunne være blevet gjort gældende som indsigelse under retssagen i udstedelsesstaten.

2. Fuldbyrdelse afslås tillige på anmodning, såfremt skyldneren har betalt fordringshaveren det beløb, som er tilkendt i det europæiske betalingspåkrav.

3. Det europæiske betalingspåkrav kan under ingen omstændigheder efterprøves i fuldbyrdelsesstaten med hensyn til sagens realitet.

Artikel 23

Udsættelse eller begrænsning af fuldbyrdelsen

Hvis skyldneren har anmodet om en prøvelse efter artikel 20, kan den kompetente ret i fuldbyrdelsesstaten på skyldnerens anmodning:

a) begrænse fuldbyrdelsesproceduren til sikrende retsmidler

b) gøre fuldbyrdelsen betinget af, at der stilles en sikkerhed, som fastsættes af retten,

eller

c) under særlige omstændigheder udsætte fuldbyrdelsesproceduren.

Artikel 24

Advokatbistand

Der stilles ikke krav om repræsentation ved en advokat eller en anden jurist

a) for fordringshaverens vedkommende for så vidt angår anmodningen om et europæisk betalingspåkrav

b) for skyldnerens vedkommende for så vidt angår indsigelse mod et europæisk betalingspåkrav.

▼B

Artikel 25

Retsafgifter

1. De samlede retsafgifter i en medlemsstat i forbindelse med en europæisk betalingspåkravsprocedure og den almindelige civile retssag, der følger i tilfælde af indsigelse mod det europæiske betalingspåkrav, må ikke overstige retsafgifterne i den pågældende medlemsstat i forbindelse med en almindelig civil retssag uden en forudgående europæisk betalingspåkravsprocedure.

2. Ved anvendelsen af denne forordning omfatter retsafgifter, hvis beløbsstørrelse fastsættes efter national lov, afgifter og gebyrer, der skal betales til retten.

Artikel 26

Forholdet til national procesret

Alle processuelle spørgsmål, som ikke specifikt er behandlet i denne forordning, afgøres efter national lov.

Artikel 27

Forholdet til forordning (EF) nr. 1348/2000

Denne forordning berører ikke anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1348/2000 af 29. maj 2000 om forkyndelse i medlemsstaterne af retslige og udenretslige dokumenter i civile og kommercielle sager ([1]).

Artikel 28

Oplysninger om forkyndelsesudgifter og fuldbyrdelse

Medlemsstaterne samarbejder for at sikre, at offentligheden og relevante fagkredse informeres om:

a) hvilke udgifter der er forbundet med forkyndelse af dokumenter,

og

b) hvilke myndigheder der er kompetente med hensyn til fuldbyrdelse med henblik på anvendelsen af artikel 21, 22 og 23

navnlig gennem det europæiske retlige netværk på det civil- og handelsretlige område, der er oprettet i overensstemmelse med Rådets beslutning 2001/470/EF ([2]).

Artikel 29

Oplysninger om kompetence, prøvelsesprocedurer, kommunikationsmidler og sprog

1. Senest den 12. juni 2008 meddeler medlemsstaterne Kommissionen:

a) hvilke retter der er kompetente til at udstede et europæisk betalingspåkrav

([1]) EFT L 160 af 30.6.2000, s. 37.
([2]) EFT L 174 af 27.6.2001, s. 25.

▼B

b) prøvelsesproceduren og de retter, der er kompetente med henblik på anvendelsen af artikel 20

c) de kommunikationsmidler, som accepteres i forbindelse med det europæiske betalingspåkrav, og som er til rådighed for retterne

d) hvilke sprog der accepteres i medfør af artikel 21, stk. 2, litra b).

Medlemsstaterne informerer Kommissionen om eventuelle senere ændringer af disse oplysninger.

2. Kommissionen stiller de oplysninger, der meddeles i henhold til stk. 1, til rådighed for offentligheden gennem offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* og på enhver anden hensigtsmæssig måde.

Artikel 30

Ændring af bilagene

Formularerne i bilagene ajourføres eller tilpasses teknisk efter proceduren i artikel 31, stk. 2, idet der sikres fuld overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning.

Artikel 31

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 75 i forordning (EF) nr. 44/2001.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 32

Revision

Senest den 12. december 2013 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet, Rådet og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg en udførlig rapport, der gennemgår, hvordan den europæiske betalingspåkravsprocedure fungerer. Rapporten skal omfatte en vurdering af proceduren, sådan som den har fungeret, og en udvidet konsekvensanalyse for hver enkelt medlemsstat.

Med henblik herpå og for at sikre, at der tages behørigt hensyn til god praksis i Den Europæiske Union, og at denne praksis stemmer overens med principperne om bedre lovgivning, giver medlemsstaterne Kommissionen oplysninger om den grænseoverskridende anvendelse af det europæiske betalingspåkrav. Disse oplysninger skal omfatte oplysninger om retsafgifter og om, hvor hurtigt proceduren afvikles, hvor effektiv den er, og hvor let den er at anvende, samt om medlemsstaternes interne betalingspåkravsprocedurer.

▼B

Kommissionens rapport ledsages om nødvendigt af forslag om tilpasning.

Artikel 33

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 12. december 2008 med undtagelse af artikel 28, 29, 30 og 31, som anvendes fra den 12. juni 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

▼M1

BILAG I

Anmodning om et europæisk betalingspåkrav

Formular A

Artikel 7, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1896/2006 om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

Husk at læse vejledningen på sidste side - det vil gøre det lettere at forstå denne formular!

Der gøres opmærksom på, at formularen skal udfyldes på det sprog eller et af de sprog, der accepteres af den ret, som anmodningen indgives til.
Formularen foreligger på alle Den Europæiske Unions officielle sprog; dette vil sikkert være Dem en hjælp, når De skal udfylde formularen på det ønskede sprog.

1. Retsinstans		
Retsinstans		
Adresse		
Postnr.	By	Land

Sag nr. (udfyldes af retsinstansen)	
Modtaget af retsinstansen (dag/måned/år)	
Underskrift og/eller stempel	

2. Parterne og deres repræsentanter

Koder: 01 Fordringshaver; 02 Skyldner; 03 Fordringshavers repræsentant *; 04 Skyldners repræsentant *; 05 Fordringshavers ved lov beføjede repræsentant **; 06 Skyldners ved lov beføjede repræsentant **

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

* F.eks. advokat ** f. eks. far/mor, værge, administrerende direktør *** fakultativt

▼M1

3. Grundlaget for rettens kompetence

Koder:

01 Skyldners eller medskyldners bopæl
02 Opfyldelsesstedet for den tilgrundliggende forpligtelse
03 Skadetilføjelsesstedet
04 Såfremt sagen vedrører driften af en filial, et agentur eller en lignende virksomhed, det sted, hvor denne virksomhed er beliggende
05 Trustens hjemsted
06 Hvis sagen vedrører betaling af den bjærgeløn, der forlanges for bjærgning, som er kommet en skibsladning eller fragt til gode, den ret, i hvis retskreds der er gjort arrest eller kunne være gjort arrest i ladningen eller fragten.
07 Såfremt der er tale om en forsikringssag, forsikringstagerens, den sikredes eller den begunstigedes bopæl
08 Forbrugerens bopæl
09 Det sted, hvor arbejdstageren udfører sit arbejde
10 Det sted, hvor den virksomhed, som har antaget arbejdstageren, er beliggende
11 Det sted, hvor den faste ejendom er beliggende
12 Værneting aftalt mellem parterne
13 Den underholdsbidragsberettigedes bopæl
14 Andet (præciseres)

Kode	Præcisering (kun for kode 14)

4. Sagens grænseoverskridende karakter

Koder:

01 Belgien
02 Bulgarien
03 Tjekkiet
04 Tyskland
05 Estland
06 Grækenland
07 Spanien
08 Frankrig
09 Irland
10 Italien
11 Cyprus
12 Letland
13 Litauen
14 Luxembourg
15 Ungarn
16 Ungarn
17 Nederlandene
18 Østrig
19 Polen
20 Portugal
21 Rumænien
22 Slovenien
23 Slovakiet
24 Finland
25 Sverige
26 Det Forenede Kongerige
27 Andet (præciseres):

Fordringshavers bopæl eller sædvanlige opholdssted	Skyldners bopæl eller sædvanlige opholdssted	Domstolslandet

5. Bankoplysninger (fakultativt)

5.1 Fordringshavers betaling af retsafgifter

Koder: 01 Bankoverførsel
02 Kreditkort
03 Opkrævning ved retten via fordringshavers bankkonto
04 Retshjælp
05 Andet (præciseres)

Hvis De vælger kode 02 eller 03, bedes De udfylde rubrikkerne med bankoplysninger i tillæg 1

Koder:	Præcisering (kun for kode 05)

5.2 Skyldners betaling af det tilkendte beløb

Kontohaver	Bankens navn (BIC) eller anden relevant bankkode
Kontonummer	**Internationalt bankkontonummer (IBAN)**

▼M1

EUR	Euro	BGN	Bulgarsk Lev	CZK	Tjekkisk Koruna	GBP	Pund sterling	HUF	Ungarsk Forint
LTL	Litauisk Litas	LVL	Lettisk Lats	PLN	Polsk Zloty	RON	Rumænsk Leu	SEK	Svensk krone

6. Hovedkrav	Valuta	Andet (ifølge international bankkode)
		Hovedkravets samlede værdi, ekskl. renter og omkostninger

Kravet vedrører (Kode 1)

01 Købeaftale
02 Lejeaftale - løsøre
03 Lejeaftale - fast ejendom
04 Lejeaftale - erhvervslokaler
05 Tjenesteydelsesaftale - elektricitet, gas, vand, telefon
06 Tjenesteydelsesaftale - lægelige ydelser
07 Tjenesteydelsesaftale - transport
08 Tjenesteydelsesaftale - rådgivning af juridisk, skattemæssig eller teknisk art
09 Tjenesteydelsesaftale - hotel og restauration
10 Tjenesteydelsesaftale - reparation
11 Tjenesteydelsesaftale - mægling
12 Tjenesteydelsesaftale - andet (præciseres)
13 Aftale om byggeri
14 Forsikringsaftale
15 Lån
16 Garanti eller anden sikkerhed
17 Krav i forbindelse med forpligtelser uden for kontrakt, hvis der foreligger en aftale mellem parterne eller en gældsvedgåelse (f.eks. skadeserstatning, uberettiget berigelse)
18 Krav i forbindelse med sameje
19 Skadeserstatning - kontrakt
20 Abonnementsaftale (avis, tidsskrift)
21 Medlemskabskontingent
22 Arbejdsaftale
23 Udenretsligt forlig
24 Aftale om underholdsbidrag
25 Andet (præciseres)

De forhold, hvorpå kravet støttes (Kode 2)

30 Manglende betaling
31 Ufuldstændig betaling
32 Forsinket betaling
33 Manglende levering af varer eller tjenesteydelser
34 Levering af defekte varer eller mangelfulde tjenesteydelser
35 Varen eller tjenesteydelsen svarer ikke til bestillingen
36 Andet (præciseres)

Andre oplysninger (Kode 3)

40 Købssted
41 Leveringssted
42 Købsdato
43 Leveringsdato
44 Type vare eller tjenesteydelse
45 Adressen på den faste ejendom
46 I tilfælde af lån, formål: forbrugslån
47 I tilfælde af lån, formål: realkredit
48 Andre oplysninger (præciseres)

ID 1	Kode 1	Kode 2	Kode 3	Begrundelse	Dato* (eller periode)	Beløb
ID 2	Kode 1	Kode 2	Kode 3	Begrundelse	Dato* (eller periode)	Beløb
ID 3	Kode 1	Kode 2	Kode 3	Begrundelse	Dato* (eller periode)	Beløb
ID 4	Kode 1	Kode 2	Kode 3	Begrundelse	Dato* (eller periode)	Beløb

* Datoangivelse: dag/måned/år

Kravet er blevet overdraget til fordringshaver af (hvis det er relevant)

Navn på selskab eller organisation	Identifikationskode (hvis det er relevant)		
Efternavn	Fornavn		
Adresse	Postnr.	By	Land

Yderligere præciseringer i forbindelse med krav, der vedrører forbrugeraftaler (hvis det er relevant)

Kravet vedrører en forbrugeraftale	Hvis ja, skyldner er forbrugeren	Hvis ja, skyldner har bopæl i betydningen i artikel 59 i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 i den medlemsstat, hvor den ret, som anmodningen indgives til, er beliggende
ja ☐ nej ☐	ja ☐ nej ☐	ja ☐ nej ☐

▼M1

7. Renter

Koder (nummer og bogstav kombineres):

01 Lovbestemt 02 Ifølge aftale 03 Kapitalisering af renter 04 Rentesats for et lån ** 05 Beløb beregnet af fordringshaver 06 Andet ***

A pr. år B pr. halvår C pr. kvartal D pr. måned E Andet ***

ID *	Kode	Rentesats (%)	% over ECB's basisrente	af (Beløb)	fra	til
ID *	Kode	Rentesats (%)	% over ECB's basisrente	af (Beløb)	fra	til
ID *	Kode	Rentesats (%)	% over ECB's basisrente	af (Beløb)	fra	til
ID *	Kode	Rentesats (%)	% over ECB's basisrente	af (Beløb)	fra	til

ID * sering i tilfælde af kode 6 og/eller E

* Indsæt det relevante kravs identifikationskode ** Optaget af fordringshaver på mindst samme størrelse som hovedkravet *** Præciseres

8. Konventionalbod (hvis det er relevant)

Beløb	Oplys hvilke

9. Omkostninger (hvis det er relevant)

Koder: 01 Retsafgifter 02 Andet (præciseres)

Kode	Præcisering (kun for kode 02)	Valuta	Beløb
Kode	Præcisering (kun for kode 02)	Valuta	Beløb
Kode	Præcisering (kun for kode 02)	Valuta	Beløb
Kode	Præcisering (kun for kode 02)	Valuta	Beløb

10. Beviser til støtte for kravet

Koder: 01 Skriftlige beviser 02 Mundtlig forklaring 03 Erklæring fra sagkyndig 04 Besigtigelse af en genstand eller et sted 05 Andet (præciseres)

ID *	Kode	Beskrivelse af beviserne	Dato (dag/måned/år)
ID *	Kode	Beskrivelse af beviserne	Dato (dag/måned/år)
ID *	Kode	Beskrivelse af beviserne	Dato (dag/måned/år)
ID *	Kode	Beskrivelse af beviserne	Dato (dag/måned/år)

* Indsæt det relevante kravs identifikationskode

▼M1

11. Yderligere erklæringer og supplerende oplysninger (om nødvendigt)

Jeg anmoder hermed retten om at tilpligte skyldner at betale fordringshaver summen af det ovenfor anførte hovedkrav plus renter, konventionalbod og omkostninger. **Jeg erklærer, at de anførte oplysninger efter min bedste overbevisning er sande.** **Jeg er klar over, at eventuelle bevidst falske angivelser vil kunne medføre passende sanktioner efter loven i udstedelsesstaten.**		
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)	Underskrift og/eller stempel

▼M1

Tillæg 1 til anmodningen om et europæisk betalingspåkrav **Bankoplysninger med henblik på fordringshavers betaling af retsafgifter** Koder: 02 Kreditkort 03 Opkrævning ved retten via fordringshavers bankkonto		
Kode	Kontohaver	Bankens navn (BIC) eller anden relevant bankkode / Kreditkortselskab
Kontonummer / Kreditkortnummer		Internationalt bankkontonummer (IBAN) / Kreditkortets udløbsdato og sikkerhedsnummer

▼M1

Tillæg 2 til anmodningen om et europæisk betalingspåkrav **Indsigelse mod overgang til almindelig civil retssag**		
Sagsnummer (udfyldes, hvis dette tillæg ikke fremsendes til retten sammen med anmodningsformularen)		
Navn på selskab eller organisation	Efternavn	Fornavn
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)	Underskrift og/eller stempel

▼M1

VEJLEDNING I UDFYLDELSEN AF ANMODNINGSFORMULAREN

Vigtige oplysninger

Denne formular skal udfyldes på det sprog eller et af de sprog, der accepteres af den ret, som anmodningen indgives til. Der gøres opmærksom på, at formularen foreligger på alle Den Europæiske Unions officielle sprog; dette vil sikkert være Dem en hjælp, når De skal udfylde formularen på det ønskede sprog.

Rejser skyldneren indsigelse mod Deres krav, fortsætter sagen ved de kompetente retter efter de almindelige regler om borgerlig retspleje. Ønsker De i tilfælde af indsigelse sagen hævet, skal De også udfylde tillæg 2 til denne formular. Dette tillæg skal være retten i hænde, før det europæiske betalingspåkrav udstedes.

Hvis anmodningen vedrører et krav mod en forbruger i forbindelse med en forbrugeraftale, skal den indgives til den kompetente ret i den medlemsstat, hvor forbrugeren har bopæl. I andre tilfælde skal anmodningen indgives til den ret, der har kompetence i henhold til reglerne i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område. Oplysninger om kompetencereglerne kan findes i det europæiske retlige atlas (http://ec.europa.eu/justice_home/judicialatlascivil/html/index_en.htm).

De skal sørge for at underskrive og datere formularen på sidste side.

Vejledning

I begyndelsen af hvert afsnit finder De særlige koder, som De skal indsætte i de relevante rubrikker.

1. Retsinstans Når De vælger, hvilken ret De vil indgive Deres anmodning til, må De se på grundlaget for rettens kompetence.

2. Parterne og deres repræsentanter I dette felt angives parterne og eventuelt deres repræsentanter (f.eks. deres advokat eller værge) ved anvendelse af de koder, der er anført i formularen. Rubrikken [Identifikationskode] skal, hvis det er relevant, bruges til det særlige nummer, som advokater har i visse medlemsstater med henblik på elektronisk kommunikation med retten (jf. artikel 7, stk. 6, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1896/2006), til selskabers eller organisationers registreringsnummer eller til et andet relevant identifikationsnummer for fysiske personer. I rubrikken [Andre oplysninger] kan anføres eventuelle andre oplysninger, som kan tjene til at identificere personen (f.eks. fødselsdato eller den navngivne persons position i det pågældende selskab eller den pågældende organisation). Hvis der er flere end fire parter og/eller repræsentanter, bedes De anvende felt [11].

3. Grundlaget for rettens kompetence Se »Vigtige oplysninger« ovenfor.

4. Sagens grænseoverskridende karakter For at De kan anvende denne europæiske betalingspåkravsprocedure, skal mindst to rubrikker i dette felt vedrøre forskellige stater.

5. Bankoplysninger (fakultativt) I felt [5.1] kan De meddele retten, hvordan De agter at betale retsafgifterne. De må være opmærksom på, at det ikke nødvendigvis er muligt at benytte alle de betalingsmåder, der er angivet i dette felt, ved den ret, De indgiver Deres anmodning til. De bør undersøge, hvilke betalingsmåder retten vil acceptere. Dette kan De gøre ved at kontakte den pågældende ret eller ved at gå ind på webstedet for det europæiske retlige netværk på det civil- og handelsretlige område (**http://ec.europa.eu/civiljustice/**). Hvis De vælger at betale med kreditkort, eller De giver retten lov til at opkræve afgifterne via Deres bankkonto, skal De anføre de nødvendige oplysninger om Deres kreditkort/bankkonto i tillæg 1 til denne formular.

I felt [5.2] kan De angive, hvordan De ønsker at modtage betaling fra skyldner. Ønsker De betaling ved bankoverførsel, skal De anføre de nødvendige bankoplysninger.

6. Hovedkrav I dette felt anføres en beskrivelse af hovedkravet og de forhold, der ligger til grund for kravet, ved anvendelse af de koder, der er anført i formularen. De skal bruge et identifikationsnummer (ID) for hvert enkelt krav med en nummerering fra 1 til 4. Hvert krav skal beskrives i rubrikken efter ID-nummeret med de relevante numre under kode 1, 2 og 3. Hvis De har brug for mere plads, bedes De anvende felt [11]. Rubrikken [Dato (eller periode)] henviser f.eks. til datoen for aftalen eller den skadevoldende begivenhed eller til lejeperiodent.

7. Renter Hvis der kræves renter, skal disse angives for hvert enkelt krav ved anvendelse af de koder, der er anført i formularen. Koden skal bestå af såvel det relevante nummer (første linje i koderne) som det relevante bogstav (anden linje i koderne). Hvis rentesatsen f. eks. er blevet fastsat ved aftale og dækker årlige perioder, er koden 02A. Hvis det tilkommer retten at fastsætte rentebeløbet, skal den sidste rubrik [til] stå tom, og der skal bruges kode 06E. Kode 01 angiver en rentesats, der er fastsat ved lov. Kode 02 henviser til en rentesats aftalt mellem parterne. Hvis De anvender kode 03 (Kapitalisering af renter), skal De anføre det beløb, af hvilket der skal beregnes renter for den resterende del af perioden. Kapitalisering af renter dækker den situation, hvor påløbne renter føjes til hovedkravet og indgår i beregningsgrundlaget for yderligere renter. De gøres opmærksom på, at i handelstransaktioner som omhandlet i direktiv 2000/35/EF af 29. juni 2000 om bekæmpelse af forsinket betaling er den lovbestemte rente summen af den rentesats, som Den Europæiske Centralbank har anvendt i forbindelse med sin seneste væsentlige refinansieringsaktion inden den første kalenderdag i det pågældende halvår (»referencesatsen«), plus mindst 7 procentpoint. For så vidt angår en medlemsstat, der ikke deltager i tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Union, er referencesatsen den tilsvarende sats fastsat på nationalt plan (f.eks. af medlemsstatens centralbank). Også her fastsættes referencesatsen på det niveau, der var gældende på første kalenderdag i det pågældende halvår, med virkning for de følgende seks måneder (jf. artikel 3, stk. 1, litra d), i direktiv 2000/35/EF). "ECB's basisrente" er den rentesats, som Den Europæiske Centralbank anvender på sine væsentlige refinansieringsaktioner.

8. Konventionalbod (hvis det er relevant)

▼M1

9. Omkostninger (hvis det er relevant) Hvis der kræves erstatning af omkostninger, skal disse beskrives ved anvendelse af de koder, der er anført i formularen. Rubrikken [Præcisering] må kun anvendes i forbindelse med kode 02, dvs. når der kræves godtgørelse af andre omkostninger end retsafgifter. Sådanne andre omkostninger kan f. eks. være salær til fordringshavers repræsentant eller omkostninger forud for proceduren. Hvis De kræver erstatning af retsafgifter, men ikke kender afgifternes nøjagtige størrelse, skal De udfylde rubrikken [Kode] (01), men behøver ikke at udfylde rubrikken [Beløb]; denne vil blive udfyldt af retten. Omkostninger skal angives i samme valuta som hovedkravet.

10. Beviser til støtte for kravet I dette felt angives de beviser, hvorpå hvert enkelt krav støttes, ved anvendelse af de koder, der er anført i formularen. I rubrikken [Beskrivelse af beviserne] anføres f.eks. det relevante dokuments titel, betegnelse, dato og/eller referencenummer, det beløb, der er angivet i det relevante dokument, og/eller vidnets eller den sagkyndiges navn.

11. Yderligere erklæringer og supplerende oplysninger (om nødvendigt) Dette felt kan De anvende, hvis De har brug for mere plads i forbindelse med nogle af de øvrige felter, eller hvis De finder det nødvendigt at give retten yderligere nyttige oplysninger. F.eks. bør De, hvis der er tale om flere skyldnere, som hver især hæfter for en del af kravet, her angive det beløb, som hver enkelt skyldner skylder, eller om De gør gældende, at to eller flere skyldnere hæfter solidarisk.

Tillæg 1 Her skal De anføre oplysninger om Deres kreditkort eller bankkonto, hvis De vælger at betale retsafgifterne med kreditkort, eller De giver retten lov til at opkræve afgifterne via Deres bankkonto. De må være opmærksom på, at det ikke nødvendigvis er muligt at benytte alle de betalingsmåder, der er angivet i dette felt, ved den ret, De indgiver Deres anmodning til. De oplysninger, De anfører i tillæg 1, vil ikke blive givet videre til skyldner.

Tillæg 2 Hvis De ønsker sagen hævet, såfremt skyldner gør indsigelse mod kravet, skal De meddele retten dette i dette tillæg. Sender De denne oplysning til retten, efter at De har sendt anmodningsformularen, bedes De sørge for at anføre det sagsnummer, som retten har givet sagen. De oplysninger, De anfører i tillæg 2, vil ikke blive givet videre til skyldner.

▼M1

BILAG II

Anmodning til fordringshaver om at komplettere og/eller berigtige en anmodning om et europæisk betalingspåkrav

Formular B

Artikel 9, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1896/2006 om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

1. Retsinstans		
Retsinstans		
Adresse		
Postnr.	By	Land

Sag nr.	
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)
Underskrift og/eller stempel	

2. Parterne og deres repræsentanter

Koder: 01 Fordringshaver; 02 Skyldner; 03 Fordringshavers repræsentant *; 04 Skyldners repræsentant *; 05 Fordringshavers ved lov beføjede repræsentant **; 06 Skyldners ved lov beføjede repræsentant **

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

* F.eks. advokat ** f.eks. far/mor, værge, administrerende direktør *** fakultativt

▼M1

Deres anmodning om et europæisk betalingspåkrav er blevet behandlet, og De bedes komplettere og/eller berigtige vedlagte anmodning som anført nedenfor snarest muligt og under alle omstændigheder senest den

_____ / _____ / _____

Deres oprindelige anmodning skal kompletteres og/eller berigtiges på det sprog eller et af de sprog, der accepteres af den ret, som anmodningen er indgivet til.

Retten afviser anmodningen på de betingelser, der er fastsat i forordningen, hvis De ikke kompletterer og/eller berigtiger den inden for den ovenfor fastsatte frist.

Deres anmodning er ikke udfærdiget på det korrekte sprog. De bedes udfærdige den på et af følgende sprog:

01 Bulgarsk	06 Græsk	11 Ungarsk	16 Rumænsk	21 Engelsk
02 Tjekkisk	07 Fransk	12 Maltesisk	17 Slovakisk	22 Andet (præciseres)
03 Tysk	08 Italiensk	13 Nederlandsk	18 Slovensk	
04 Estisk	09 Lettisk	14 Polsk	19 Finsk	
05 Spansk	10 Litauisk	15 Portugisisk	20 Svensk	

Sprogkode	Præcisering af sprog (kun for kode 22)

Følgende punkter skal kompletteres og/eller berigtiges:

Koder:

01 Parterne og deres repræsentanter	04 Bankoplysninger	07 Konventionalbod	10 Yderligere erklæringer
02 Kompetencegrundlag	05 Hovedkrav	08 Omkostninger	11 Underskrift
03 Sagens grænseoverskridende karakter	06 Renter	09 Beviser	

Kode	Præciseres
Kode	Præciseres
Kode	Præciseres
Kode	Præciseres
Kode	Præciseres

▼M1

BILAG III

Forslag til fordringshaver om at ændre en anmodning om et europæisk betalingspåkrav

Formular C

Artikel 10, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1896/2006 om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

1. Retsinstans		
Retsinstans		
Adresse		
Postnr.	By	Land

Sag nr.	
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)
Underskrift og/eller stempel	

2. Parterne og deres repræsentanter

Koder: 01 Fordringshaver; 02 Skyldner; 03 Fordringshavers repræsentant *; 04 Skyldners repræsentant *; 05 Fordringshavers ved lov beføjede repræsentant **; 06 Skyldners ved lov beføjede repræsentant **

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

* F.eks. advokat

** f. eks. far/mor, værge, administrerende direktør

*** fakultativt

▼M1

Efter at have behandlet Deres anmodning om et europæisk betalingspåkrav finder retten, at de nødvendige betingelser kun er opfyldt for en del af kravet. Retten foreslår derfor følgende ændring af anmodningen:

De bedes sende Deres svar til retten hurtigst muligt og under alle omstændigheder senest den _____ / _____ / _____

Sender De ikke Deres svar til retten inden for den ovenfor fastsatte frist, eller afslår De dette forslag, afviser retten på de betingelser, der er fastsat i forordningen, Deres anmodning om et europæisk betalingspåkrav som helhed.
Accepterer De dette forslag, udsteder retten et europæisk betalingspåkrav for den pågældende del af kravet. Om De vil kunne inddrive den resterende del af Deres oprindelige krav, som ikke er dækket af det europæiske betalingspåkrav, ved en efterfølgende retssag, afhænger af loven i den medlemsstat, hvor den ret, som anmodningen er indgivet til, er beliggende.

☐ **Jeg accepterer ovenstående forslag fra retten**		☐ **Jeg afslår ovenstående forslag fra retten**	
Navn på selskab eller organisation		Efternavn	Fornavn
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)	Underskrift og/eller stempel	

▼M1

BILAG IV

Afgørelse om afvisning af en anmodning om et europæisk betalingspåkrav

Formular D

Artikel 11, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1896/2006 om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

1. Retsinstans		
Retsinstans		
Adresse		
Postnr.	By	Land

Sag nr.	
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)
Underskrift og/eller stempel	

2. Parterne og deres repræsentanter

Koder: 01 Fordringshaver; 02 Skyldner; 03 Fordringshavers repræsentant *; 04 Skyldners repræsentant *; 05 Fordringshavers ved lov beføjede repræsentant **; 06 Skyldners ved lov beføjede repræsentant **

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

* F.eks. advokat ** f. eks. far/mor, værge, administrerende direktør *** fakultativt

▼M1

Retten har behandlet Deres anmodning om et europæisk betalingspåkrav i henhold til artikel 8 i forordning (EF) nr. 1896/2006 og afviser den af følgende grund eller grunde:

01 Anmodningen falder ikke ind under anvendelsesområdet i forordningens artikel 2 (artikel 11, stk. 1, litra a)).

02 Anmodningen vedrører ikke en grænseoverskridende sag som omhandlet i forordningens artikel 3 (artikel 11, stk. 1, litra a)).

03 Anmodningen vedrører ikke et pengekrav på et angivet beløb, som er forfaldent, som omhandlet i forordningens artikel 4 (artikel 11, stk. 1, litra a)).

04 Retten har ikke kompetence i henhold til forordningens artikel 6 (artikel 11, stk. 1, litra a)).

05 Anmodningen opfylder ikke betingelserne i forordningens artikel 7 (artikel 11, stk. 1, litra a)).

06 Kravet er klart ubegrundet (artikel 11, stk. 1, litra b)).

07 Anmodningen er ikke blevet kompletteret eller berigtiget inden for den frist, som retten har fastsat (artikel 9, stk. 2, og artikel 11, stk. 1, litra c)).

08 Anmodningen er ikke blevet ændret inden for den frist, som retten har fastsat (artikel 10 og artikel 11, stk. 1, litra d)).

Afvisningsgrund(e) (De bedes anvende koden)

Kode	Yderligere oplysninger (om nødvendigt)
Kode	Yderligere oplysninger (om nødvendigt)
Kode	Yderligere oplysninger (om nødvendigt)
Kode	Yderligere oplysninger (om nødvendigt)

Denne afvisning kan ikke appelleres. Dette udelukker dog ikke, at der kan indgives en ny anmodning om et europæisk betalingspåkrav eller indledes andre procedurer i henhold til loven i en medlemsstat.

▼M1

BILAG V

Europæisk betalingspåkrav

Formular E

Artikel 12, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1896/2006 om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

1. Retsinstans		
Retsinstans		
Adresse		
Postnr.	By	Land

Sag nr.	
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)
Underskrift og/eller stempel	

2. Parterne og deres repræsentanter

Koder: 01 Fordringshaver; 02 Skyldner; 03 Fordringshavers repræsentant *; 04 Skyldners repræsentant *; 05 Fordringshavers ved lov beføjede repræsentant **; 06 Skyldners ved lov beføjede repræsentant **

Code	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

* F.eks. advokat ** f. eks. far/mor, værge, administrerende direktør *** fakultativt

▼M1

EUR	Euro	BGN	Bulgarsk Lev	CZK	Tjekkisk Koruna	GBP	Pund sterling	HUF	Ungarsk Forint
LTL	Litauisk Litas	LVL	Lettisk Lats	PLN	Polsk Zloty	RON	Rumænsk Leu	SEK	Svensk krone
					Andet (ifølge international bankkode)				

I overensstemmelse med artikel 12 i forordning (EF) nr. 1896/2006 har retten udstedt dette europæiske betalingspåkrav på grundlag af vedlagte anmodning. Ved denne afgørelse tilpligtes De at betale fordringshaver følgende beløb:

Skyldner 1	Efternavn	Fornavn	Navn på selskab eller organisation
	Valuta	Beløb	Dato (dag/måned/år)
Hovedkrav			
Renter af			
Konventionalbod			
Udgifter			
Samlet Beløb*			
Skyldner 2	Efternavn	Fornavn	Navn på selskab eller organisation
	Valuta	Beløb	Dato (dag/måned/år)
Hovedkrav			
Renter af			
Konventionalbod			
Udgifter			
Samlet Beløb*			

☐ **Solidarisk hæftelse**

*** Se litra f) i "Vigtige oplysninger til skyldner"**

▼M1

VIGTIGE OPLYSNINGER TIL SKYLDNER

De gøres hermed opmærksom på:

a. at De har valget mellem:
   i. at betale fordringshaveren det beløb, som er anført i betalingspåkravet, og
   ii. at modsætte Dem dette påkrav ved at indgive en indsigelse til den ret, der har udstedt påkravet, inden udløbet af den frist, der er fastsat i litra b)

b. at indsigelsen skal sendes til retten senest 30 dage efter, at dette påkrav er blevet forkyndt for Dem. Denne frist på 30 dage begynder at løbe dagen efter den dag, hvor dette påkrav blev forkyndt. I fristen medregnes lørdage, søndage og helligdage. Såfremt fristens sidste dag falder på en lørdag, en søndag eller en helligdag, udløber fristen den efterfølgende arbejdsdag (jf. Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1182/71 af 3. juni 1971 *). Med helligdage menes helligdagene i den medlemsstat, hvor retten er beliggende

c. at dette påkrav er udstedt alene på grundlag af fordringshavers oplysninger. Disse oplysninger er ikke blevet prøvet af retten

d. at dette påkrav bliver eksigibelt, medmindre der er indgivet en indsigelse til retten inden udløbet af den frist, der er fastsat i litra b)

e. at sagen, såfremt der indgives en indsigelse, fortsætter ved de kompetente retter i den medlemsstat, hvor dette påkrav er udstedt, efter de almindelige regler om borgerlig retspleje, medmindre fordringshaver udtrykkeligt har anmodet om, at sagen i så fald hæves.

f. At der eventuelt i henhold til national ret skal betales renter indtil fuldbyrdelsen af afgørelsen om påkravet, og at der i så fald vil skulle betales et højere samlet beløb.

* EFT L 124 af 8.6.1971, s. 1 (DE, FR, IT, NL).
Den engelske specialudgave: Serie I, kapitel 1971(II), s. 354.
Den græske specialudgave: Kapitel 1 bind 1, s. 131
Den portugisiske og den spanske specialudgave: Kapitel 1, bind 1, s. 149.
Den finske og den svenske specialudgave: Kapitel 1, bind 1, s. 71.
Den tjekkiske, estiske, ungarske, lettiske, litauiske, maltesiske, polske, slovakiske og slovenske specialudgave: Kapitel 1, bind 1, s. 51.
Den bulgarske og den rumænske specialudgave: Kapitel 1, bind 1, s. 16.

▼M1

BILAG VI

Indsigelse mod et europæisk betalingspåkrav

Formular F

Artikel 16, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1896/2006 om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

1. Retsinstans		
Retsinstans		
Adresse		
Postnr.	By	Land

Sag nr. (udfyldes af retsinstansen)	
Modtaget af retsinstansen (dag/måned/år)	
Underskrift og/eller stempel	

2. Parterne og deres repræsentanter

Koder: 01 Fordringshaver; 02 Skyldner; 03 Fordringshavers repræsentant *; 04 Skyldners repræsentant *; 05 Fordringshavers ved lov beføjede repræsentan **; 06 Skyldners ved lov beføjede **

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

* F.eks. advokat ** f. eks. far/mor, værge, administrerende direktør *** fakultativt

▼**M1**

Jeg indgiver hermed indsigelse mod det europæiske betalingspåkrav, der blev udstedt den _____ / _____/_____		
Navn på selskab eller organisation	Efternavn	Fornavn
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)	Underskrift og/eller stempel

▼M1

BILAG VII

Afgørelse om eksigibilitet

Formular G

Artikel 18, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1896/2006 om indførelse af en europæisk betalingspåkravsprocedure

1. Retsinstans		
Retsinstans		
Adresse		
Postnr.	By	Land

Sag nr.	
Udfærdiget i	Dato (dag/måned/år)
Underskrift og/eller stempel	

2. Parterne og deres repræsentanter

Koder: 01 Fordringshaver; 02 Skyldner; 03 Fordringshavers repræsentant *; 04 Skyldners repræsentant *; 05 Fordringshavers ved lov beføjede repræsentant **; 06 Skyldners ved lov beføjede repræsentant **

Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		
Kode	Navn på selskab eller organisation		Identifikationskode (hvis det er relevant)	
	Efternavn		Fornavn	
	Adresse	Postnr.	By	Land
	Tlf. ***	Fax ***	E-mail ***	
	Stilling ***	Andre oplysninger ***		

* F.eks. advokat ** f. eks. far/mor, værge, administrerende direktør *** fakultativt

▼M1

Retten erklærer hermed, at vedlagte europæiske betalingspåkrav,

Udstedt den _____ / _____ / _____ **til** _____

og forkyndt den _____/_____/_____

er eksigibelt i henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 1896/2006.

Vigtige oplysninger

Dette europæiske betalingspåkrav er uden videre eksigibelt i alle Den Europæiske Unions medlemsstater med undtagelse af Danmark, uden at der kræves en yderligere afgørelse om eksigibilitet i den medlemsstat, hvor påkravet begæres fuldbyrdet, og uden at der kan gøres indsigelse mod anerkendelsen. Fuldbyrdelsesproceduren afgøres efter loven i fuldbyrdelsesstaten, medmindre andet er bestemt i forordningen.